

1991/76. Содействие развитию межрегионального сотрудничества в области упрощения международной торговли

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1989/118 от 28 июля 1989 года, в которой он предлагает региональным комиссиям разработать совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию проект предложения для межрегионального сотрудничества в целях упрощения международной торговли, и в частности поэтапного применения Правил для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ),

отмечая поддержку, выраженную региональными комиссиями по данному проекту, включая соответствующие резолюции и решения 79/,

ссылаясь на свою резолюцию 1990/74 от 27 июля 1990 года,

сознавая необходимость координированных действий на глобальном уровне по обеспечению эффективного содействия упрощению международной торговли,

сознавая, что подготовка и осуществление данного проекта потребуют внебюджетных ресурсов,

1. просит региональные комиссии совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию разработать конкретные проекты, касающиеся межрегионального сотрудничества в области упрощения международной торговли и представить их двусторонним донорам и финансирующим организациям;
2. предлагает всем государствам поддержать эти инициативы;
3. просит Программу развития Организации Объединенных Наций и другие финансирующие организации положительно рассмотреть эти конкретные проекты, представленные региональными комиссиями и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;
4. просит двусторонних доноров рассмотреть вопрос о расширении соответствующей финансовой и экспертной помощи при осуществлении этих проектов.

32-е пленарное заседание

26 июля 1991 года

---

79/ Резолюция 693 (ЖХV) Конференции на уровне министров Экономической комиссии для Африки (см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 13 (E/1990/42), глава IV); решения L (44) и J (45) Европейской экономической комиссии (см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 15 (E/1989/34), глава IV, и там же, 1990 год, Дополнение № 12 (E/1990/41), глава IV); резолюция 47/11 Экономической и социальной комиссии для Азии и района Тихого океана (см. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 14 (E/1991/35), глава IV); см. также доклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 14 (E/1990/43), приложение 2, пункты 128-131).